

Zeitschrift: Fotointern : digital imaging
Herausgeber: Urs Tillmanns
Band: 8 (2001)
Heft: 15

Rubrik: Aktuell

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

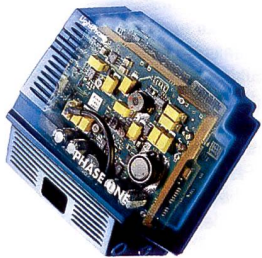
LightPhase Digiback mit 16 Mpix

Das Digitalback LightPhase H 20 basiert auf einem Kodak CCD-Sensor mit 16 Millionen Bildpunkten und der digitalen LightPhaseAufnahmetechnologie von Phase One. Mit seinem quadratischen CCD-Sensor liefert das LightPhase H 20 digitale Aufnahmen mit einer Dateigrösse von 48 MB bei einer Farbtiefe von 24 bit in RGB und 128 MB bei 48 bit in CMYK. Auch im Rechteckformat liefert das LightPhase H 20 Rückteil eindrucksvolle Ergebnisse. Seit kurzem ist das LightPhase H 20 für alle Hasselblad-Modelle (wie 555ELD, 553ELX, 503CW, 501 CM, Mamiya RZ 67 Pro II, Mamiya RB, Fujifilm GX 680, Digiflex I & II sowie an alle Fachkameras erhältlich.



Als Ergänzung zu der LightPhase Produktlinie bietet das LightPhase H 20 die bekannten Vorteile des erfolgreichen LightPhase. Das LightPhase H 20 bietet die neueste CCD-Sensoren-Technologie in einem in der Praxis bewährten und am Markt etablierten System.

Das Design des LightPhase H 20 gestattet eine nahtlose Integration mit bestehenden Produkten der LightPhase Produktreihe, um eine hohe Produktivität im Studio zu gewährleisten. Das LightPhase H 20 erzeugt mittels der von Phase One entwickelten Bildentwicklungsalgorithmen sehr rauscharme Bilder mit einem hohen Detailreichtum und einer guten Farbsättigung sowie Farbtreue. Das LightPhase H 20 ist vollständig in die LightPhase Software eingebunden und unterstützt die automatische Erkennungs- und Konfigurationsarchitektur. Die Technologie von Phase One ermöglicht es dem



Fotografen jederzeit LightPhase oder Workstation im laufenden Betrieb durch einfaches Umstecken des Anschlusskabels zu wechseln.

Die Verbindung von der Kamera zum Rechner mit nur einem langen und flexiblen IEEE1394 Kabel gewährleistet hohe Bewegungsfreiheit und bequeme Kamerabedienung. Durch die hohe Datenübertragungsrates der IEEE1394 Schnittstelle können die Aufnahmen sofort an einem Monitor überprüft werden. Schärfe und Belichtung können mittels Hilfswerkzeugen optimal eingestellt werden. Die einfach zu bedienende Software gewährleistet einen produktiven Workflow durch eine ausgeklügelte Dateiverwaltung und ICC Farbmanagement.



Die LightPhase Software lässt sich mühelos in kleinen oder grossen Studios mit komplexen Arbeitsabläufen und verteilten Aufgabenbereichen integrieren. Die Workflow-Funktionalität der LightPhase Software überträgt die Aufnahmen sofort vom Arbeitsplatz des Fotografen an andere Rechner oder Server zur direkten Weiterverarbeitung.

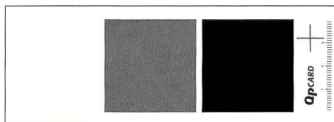
Die «Sleeping architecture with instant wake-up», die das LightPhase H 20 bei ständiger Aufnahmebereitschaft in einen Schlafmodus versetzt, verhindert eine Erwärmung des CCD-Sensors. Dadurch werden rauschfreie Aufnahmen und lange Belichtungszeiten bis zu 16 Sekunden ermöglicht.

Das LightPhase H 20 kann in jeder Umgebung eingesetzt werden. Mit der kompakten LightPhase Portable Solution für den mobilen Einsatz und einem Laptop lassen sich Aufträge auch ausserhalb des Studios durchführen und können an Ort und Stelle auch im Detail kontrolliert werden.

Profot AG, 6340 Baar, Tel.: 041 769 10 80, Fax: 041 769 10 89, www.profot.ch

Referenzkarte für Digitalfotografie

QpCard ist eine selbstklebende, wiederentfernbar Multifunktions-Referenzkarte für die Digitalfotografie und für Scanner jeden Typs. Das 18% Graufeld dient für die Graubalance und Belichtungseinstellung, die weissen und schwarzen Felder für die Weisspunkt-, resp. Schwarzpunkt-Kalibrierung. Ebenso ist eine Millimeter-Skala für Massstab-Bestimmungen vorhanden. Idee dieser Multifunktions-Referenzkarte QpCard ist den Grau-, resp. Weiss- und Schwarzabgleich im bildwichtigen Teil vornehmen zu können. Der Kleber ist dem (Post-it™) gleich und kann somit ohne Rückstände wiederentfernt werden. Diese einzigartige Multifunktions-Referenzkarte QpCard wird als Pad mit 15 Stück geliefert und beinhaltet eine Bedienungsanleitung für Anwender mit Digitalkameras ohne Software, resp. mit Software, sowie für Scanneranwender.



1 Pad à 15 Stück Fr. 30.-; 5 Pads = 10%; 10 Pads = 15%; 20 Pads = 20%
E-mailadresse für Informationen/Bestellungen: pb_digital_broker@hotmail.com

LÜBCO
Company AG/SA

verkauf@luebco.ch • www.luebco.ch

Eintauschaktion

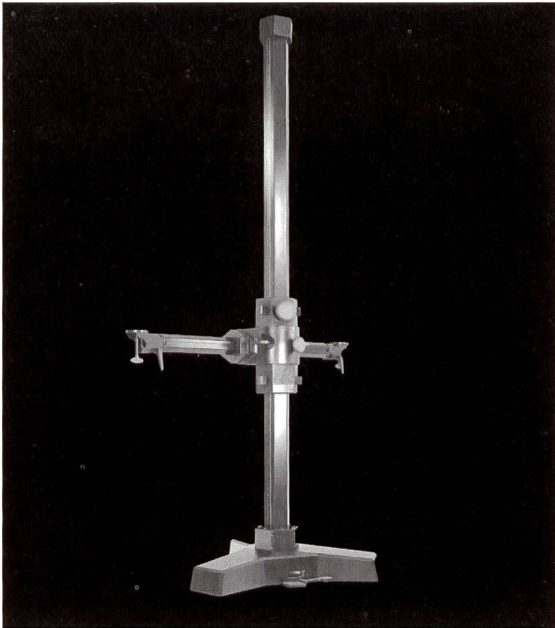
Wir kaufen Ihre Passbildkamera zurück. Beim Kauf einer SONY Passbildanlage UPX-C21 können Sie Ihre alte Passbildkamera in Zahlung geben. Im Lieferumfang enthalten ist ein Servicepaket, das über einen Zeitraum von drei Jahren die Zusage eines Ersatzgerätes im Servicefall garantiert. Weitere Informationen zur Eintauschaktion erhalten Sie unter der Telefon Nr. 056 675 70 10

SONY UPX-C21
Digitales Passbildsystem:

- Mehr Tagesumsatz mit dem schnellsten Digitalsystem, das es je gab. In weniger als 2 Minuten von der Aufnahme bis zum Ausdruck
- Keine zusätzlichen Investitionen: Das UPX-C21 ist eine kompakte Komplettlösung, die sofort einsatzbereit ist.
- Einfache Handhabung: Kein Computer erforderlich: Vollautomatisch, schnurlos und mobil. Kamera kann in der Hand gehalten oder auf einem Stativ fixiert werden.

Der Augenblick zählt.

SONY



FOBA® Studiostative

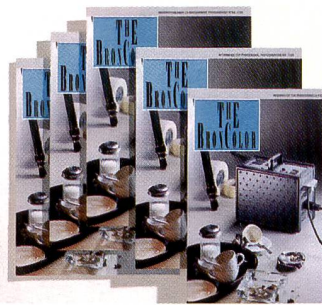
Die Standfesten im Studio!

Das charakteristische Sechskantprofil ist seit Jahren bewährt. Eine präzise Kameraführung wird dadurch selbstverständlich. Beim *DSS-Alpha* kann das 155 kg schwere Stativ sogar bewegt werden, ohne dass sich die Kameraposition in der Höhe verändert. 24 Kugellager sorgen z.B. dafür, dass sich die Horizontalsäule mit dem kleinen Finger bewegen lässt.

Blitzen in Papua-Neuguinea

Die Ausgabe 17/01 der beliebten Profi-Zeitschrift «The Broncolor» ist erschienen. Das Blatt ist von jeher auf besondere Anwender-Stories spezialisiert und zeigt die Broncolor-Blitzgeräte bei den verschiedensten Einsätzen. So auch in der jüngsten Ausgabe mit einer Vorstellung des Gewinners des «Grand Prix der Stadt Vevey» Wolfgang Stahr sowie des Werbefotografen Willy Kaufmann, die an interessante Produkteinformationen anknüpfen.

Absolut lesenswert und einmalig in seiner Art ist der Artikel über «Ken Wagnons Reise in eine vergessene Zeit», der für den Broncolor-Kalender Bilder in Papua-Neuguinea geblitzt hat. Das



Heft kann kostenlos bezogen werden bei Bron Elektronik AG, Hagmattstr. 7, 4123 Allschwil, Tel. 061 485 85 85, Fax 061 485 85 00

Rieterstrasse 80, 8002 Zürich
Tel: 01/280 27 27 Fax: 01/280 35 35
e-mail: info@sic-imaging.ch

sic imaging center

sinar

Sony: digitales Fotofinishing

Sony stellt ein digitales Fotofinishing-System speziell für den Verkaufspunkt für digitale Fotografie vor. Mit dem neuen System können Geschäfte Digital-print-Service-Leistungen wie Ausbleichen und Fotos auf CD brennen anbieten. Die Ausdrücke sind mit einem Laminat überzogen und dadurch gegen mechanische Verletzung und Alterung geschützt.



Das digitale Fotofinishing-System von Sony ist in drei Konfigurationen erhältlich. Das Herzstück ist der PC-Terminal UPA-PC100 von Sony. Ebenfalls zum Kernsystem gehören der digitale Farbdrucker UP-DR100, der sich durch hohe Druckgeschwindigkeit (bis 450 Kopien 10 x 15 cm p/h) und durch Auswahl der Formate (9x13, 10x15, 13x18) auszeichnet sowie der Filmscanner UY-S90, mit dem sich entwickelte 35 mm- und APS-Filme schnell einscannen lassen.

Es stehen drei Systemkonfigurationen zur Auswahl. Eine Erweiterung auf eine andere Systemhardware-Option ist jederzeit möglich:

Die **Print Station** umfasst den PC-Terminal und Printer. Damit können Benutzer von Digitalkameras Ausdrücke von verschiedensten Speichermedien wie Memory Stick, PC-Card, Diskette, Foto-CD, Smart Media und CompactFlash erstellen.

Die **CD-Station** umfasst den PC-Terminal und Filmscanner. Damit können Benutzer Kleinbild- und APS-Filme schnell scannen und die Bilder ausdrucken oder auf CD speichern. Die CD bietet eine praktische Aufbewahrungsmöglichkeit für Bilder.

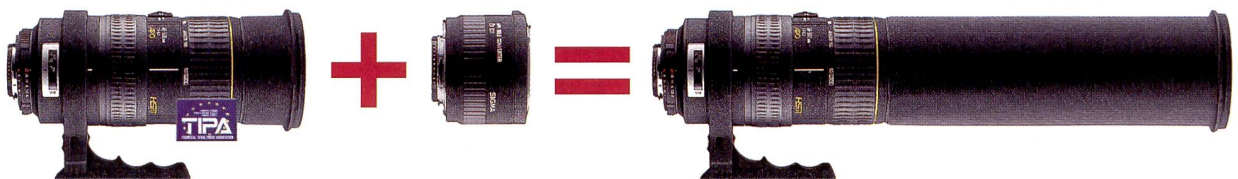
Das **Micro Lab** umfasst den PC-Terminal, Printer und Filmscanner als komplette Bildproduktions-Anlage zu geringen Investitionskosten. Sie bietet eine umfassende Palette an Fotoserviceleistungen, einschliesslich Kopien und CD-Erstellung auf Basis von digitalen Speichermedien sowie nach entwickelten Kleinbild- und APS-Filmen. Das digitale Fotofinishing-System repräsentiert die Philosophie «Print by Sony», indem es qualitativ hochwertige Digitalprintleistungen jederzeit und für jedermann ermöglicht.

Sony Overseas SA, 8952 Schlieren
Tel. 0848 80 84 80, Fax 01 733 31 73

Erste diplomierte Bildredaktoren

Am Medienausbildungszentrum MAZ in Kastanienbaum schlossen im September erstmals in Europa elf Bildredaktorinnen und Bildredaktoren eine formelle Ausbildung ab. Sie haben sich während eines Jahres berufsbegleitend mit diesem immer wichtiger werdenden Medienberuf auseinandergesetzt. Die Bildredaktion ist Anlaufstelle für die optische Information. Bildredaktoren beschaffen, verwalten, archivieren und honorieren die Bilder, arbeiten im Schnittpunkt zwischen Text, Bild und Gestaltung. Sie vermitteln zwischen Layoutern, Journalistinnen, Fotografen, Illustratorinnen, Artdirectors und der Chefredaktion. Bisher gab es keine Ausbildung für diese wichtige Aufgabe, «learning on the job» war angesagt. Der Pilotkurs des MAZ mit internationalen Dozenten ist auf grosse Beachtung gestossen. Die TeilnehmerInnen waren: Christoph Balsiger (SF DRS), Lucie Clement (Keystone Press), Karen Cordes (VCS), Varinia Demenga (Brückenbauer), Pia Ducrey (Neue Zürcher Zeitung), Annette Keller (Bolero), Ana Martinez (Lookat), Adrian Naef (Keystone Press), Sandra Steiger (Comet Photoshopping GmbH), Nadja Tratschin (Meyers) und Ester Unterfinger (Cash). Weitere Auskünfte: Koni Nordmann, Studienleiter Pressefotografie/Bildredaktion – koni.nordmann@maz.ch oder auf www.maz.ch, MAZ Medienausbildungszentrum, 6047 Kastanienbaum, Tel. 041 340 36 36, Fax 041 340 36 59

...lassen Sie sich 500 mm Brennweite schenken!



Wenn Sie sich für das Objektiv des Jahres 2000/2001, das SIGMA Ultra-Telezoom 50-500 mm F4,0-6,3 EX APO RF entscheiden, schenken wir Ihnen den dazu passenden SIGMA 2-fach APO-Telekonverter. Fragen Sie Ihren Fachhändler!

Ott + Wyss AG, Fototechnik, CH-4800 Zofingen, Telefon 062 746 01 00, info@owy.ch, www.fototechnik.ch

SIGMA

Coolpix demnächst mit 5 Mpix

Nikon kündigt ein weiteres Modell der beliebten Coolpix-Reihe an: Die neue Coolpix 5000 hat einen 2/3" CCD-Sensor mit 5 Mpix, sowie ein Dreifachzoom 1:2,8-4,8/7,1-21,4 mm (KB=28-85 mm) mit drei asphärischen Elementen.



Damit, und gepaart mit einer neuen integrierten Software, sind, laut Nikon, Aufnahmen mit hoher Auflösung, exzellenter Tonwertwiedergabe und natürlichen Farben möglich. Ausserdem soll die Auslöseverzögerung stark verkürzt sein und mit digitalen Spiegelreflexkameras mithalten. Zudem soll das Autofokus-System wesentlich schneller und präziser geworden sein. Die Nikon Coolpix 5000 besitzt ein Magnesium-Gehäuse, einen Blitzschuh, eine kürzere Bildfolgezeit und ist technisch ähnlich wie die Coolpix 995 ausgestattet. Wann die Coolpix 5000 auf den Markt kommt, stand bei Redaktionsschluss noch nicht fest. Gemäss Angaben im Internet soll sie in Amerika USD 1099 kosten.

Bereits seit längerem in den USA und nun auch bei uns erhältlich ist die neue Coolpix 775, die leichteste ihrer Klasse. Die kompakte Coolpix 775 kostet Fr. 848.- und ist mit einem 2,01 Mpixel Sensor ausgerüstet. Sie hat sieben ver-

schiedene Motivprogramme, und Nah-aufnahmen sind ab 4 cm möglich. Weiter weist sie eine Bildtransfertaste auf, die eine automatische Übertragung der Bilder zum Computer via USB ermöglicht.

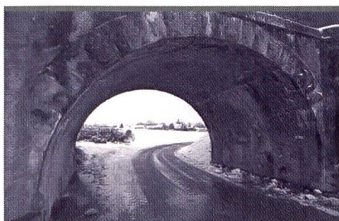


Anfangs Oktober wird auch die Nikon Coolpix 885 erhältlich sein. Die Nachfolgerin der Coolpix 880 wurde überarbeitet und bietet ein Vielzahl von Detailverbesserungen und Neuerungen. Sie ist mit einem 3,34 Mpixel Sensor ausgestattet. Das Zoomobjektiv 1:2,8-4,9/8-24 mm entspricht einem 38 bis 114 mm Brennweitenbereich beim Kleinbild. Multi-AF mit fünf Messfeldern, Matrix, Spot- und Mittenbetonte Messung, sowie vielseitige Weissabgleich-Einstellungen sorgen für farbneutrale, hochaufgelöste und scharfe Bilder. Die Coolpix 885 kostet Fr. 1298.-.

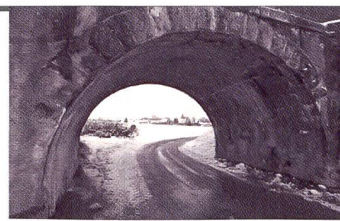
Beide Coolpix-Modelle 775 und 885 werden mit Tragriemen, Videokabel, 8 MB CompactFlash Karte, USB-Kabel, wiederaufladbarem Lithium-Ionen-Akku und Ladegerät geliefert. Ausserdem ist die Software Nikon View 4.0 mit FotoStation Easy auf einer CD-ROM im Lieferumfang erhältlich. Nikon AG, 8700 Küsnacht Tel.: 01 913 61 11, Fax: 01 910 61 38

Mit Nikon FotoShare ins Internet

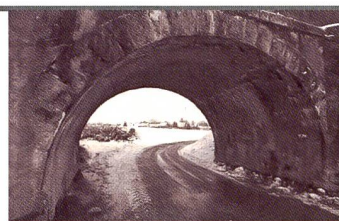
Die neue Dienstleistung Nikon «FotoShare» ist ein interaktives Fotoarchiv, mit dem man Aufnahmen verwalten und im Internet zugänglich machen kann. Dazu werden z.B. die neuen Coolpix 775 und 885 an den Computer angeschlossen. Ein Druck auf die Transfer-Taste genügt, um die Aufnahmen von der CompactFlash-Karte in den Computer zu laden und von dort mit Hilfe der mitgelieferten Software ins Internet zu stellen. Diesen Transfer beherrschen auch Einsteiger problemlos, da Installation und Bedienung weitgehend automatisch ablaufen.



Cool Ton



Neutral Ton



Warm Ton

Quad Black die Alternative zur Dunkelkammer.

Anstelle der üblichen CMYK Tinten stehen Schwarztinten mit unterschiedlicher Intensität zur Verfügung. Mit diesen Grautinten lassen sich so viele Abstufungen zwischen schwarz und weiss erzeugen, wie es mit der Schwarztinte des Druckers nicht andeutungsweise möglich ist. Diese digitalen Ausdrücke stehen einem fotografischen Abzug in nichts nach. Ausser dem beste-

chen Quad Black Tinten durch extrem lange Haltbarkeit, ohne nennenswertes Ausbleichen bei durchschnittlicher Innenraumbedingungen. QuadBlack ist erhältlich für viele Epson Printer, in drei verschiedenen Tonarten: Neutral / Cool / Warm. Für Canonprinter nur Neutral. Quad Black in Verbindung mit Künstlerpapieren ergeben Bilder mit ungeahntem Charm und Faszination. Besuchen Sie unsere Homepage: www.lyson.com

**Max Solenthaler
LYSON Products
GmbH
Im Quellacker 4,
9403 Goldach
Tel 071 841 99 93**

E-6 Entwicklung

135 /36 Fr. 6.50
120er Fr. 4.50

Beim Kauf von
100 Entwicklungs-Bons

Infos unter Tel: 01 / 271 77 22

Gültig vom 20. August - 31. Oktober 2001

Picture Service Gwerder AG
Sihlquai 75
8021 Zürich
www.gwerder.ch

Picture Service Gwerder

Kodak Pro Back Plus sucht Anschluss

Mit der Markteinführung des digitalen Rückteils Kodak Pro Back ging das Versprechen einher, dieses auch für andere Kameras kompatibel zu machen. Jetzt hat Kodak dieses Versprechen eingelöst und bietet das Kodak Pro Back Plus an. Es ist mit den selben Eigenschaften ausgestattet, lässt sich aber neu an alle mechanischen Hasselblad Kameras, sowie an die Bronica, Fuji 680 und Capture Group True Wide anschliessen. Zusätzlich kann das Kodak Pro Back für Fachkameras der Marken Sinar, Horseman, Toyo, Arca Swiss und Cambo adaptiert werden. Kodak SA, 1007 Lausanne, Tel. 021 619 72 72, Fax 021 619 72 13



Image Trade. Safenwil

Bahnhofstrasse 14, 5745 Safenwil, Tel. 062 797 95 90, Fax 062 797 95 91
Mail info@imagetrade.ch www.imagetrade.ch

Jetzt aktuell

Passepartouts von HERMA

für eine optimale Dia-
präsentation. Schwar-
zer, ph-neutraler Kar-
ton. Wiederver-
schliessbar. Packun-
gen zu 100 Stück. 16
verschiedene Formate
von 6x6cm bis 8x10
Inches.



UNITED COLORS
OF BENETTON.

gepe

HERMA

Kodak *ds*
digital science

3M

MW media
INFO: ALIGNMENT COMPANY

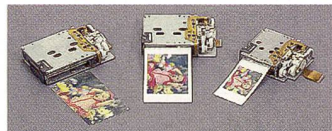
PANODIA

ROWI

Japan: Schnelle Mini-Fotodrucker

Der japanische Hightech-Konzern Alps Electric hat drei kompakte Druckermodul für Digital- oder Videokameras vorgestellt. Das «PTML27» soll im Gegensatz zum Vorgängermodell um ein Viertel kleiner sein, die Hälfte Energie für den Druckvorgang verbrauchen und eine wesentlich bessere Fotoqualität liefern.

Die Druckgeschwindigkeit für ein 64 x 48 mm grosses Farbfoto wird mit 90 Sekunden angegeben. Durch eine verbesserte Micropunkt-Kontrolle könne eine bessere Bildqualität erreicht werden. Das PTML27-Modul misst 61 x 88 x 17 mm, wiegt 148 Gramm und kann Fotos auf Spezialpapier im Format 64 x



48 mm drucken. Das PTML28 mit 159 Gramm bewältigt ein 88 x 56 mm-Format, und das mit 61 x 71 x 17 mm kleinste Modul PTML14 druckt Fotos von 69 x 38 mm pro Bild in 60 Sekunden. Alle drei Produkte sind zunächst in Japan erhältlich. Die Retail-Preise liegen je nach Grösse zwischen 15'000 und 25'000 Yen. (ca. 140 und 230 Euro)

Details: <http://www.alps.co.jp/press/new2001/0906-e.htm>

Olympus: Nach E-10 kommt E-20

Neben der E-10 folgt jetzt die Olympus E-20. Gegenüber ihrer Vorgängerin weist die E-20 eine höhere Auflösung von 5 Megapixel auf. Die Bilder werden wahlweise als RAW, TIFF oder JPEG Dateiformate abgespeichert, wobei die höchstmögliche Auflösung (bei 2560 x 1920 Pixel) effektiv 4,95 Millionen Pixel liegt. Wird die Auflösung geringer gewählt (1792 x 1344), beträgt die



schnellstmögliche Verschlusszeit sagenhafte 1/18 000 s. Die "normalen" Verschlusszeiten liegen zwischen 2 s und 1/640 s. Das 1:2,0-2,4 Zoomobjektiv weist einen Brennweitenbereich von 35 bis 140 mm (entsprechend Kleinbild) auf und lässt sich von Blende 2 bis 11 in Drittelsstufen regeln. Es handelt sich um ein optisches Zoom mit 14 Linsenelementen in 11 Gruppen. Der Filterdurchmesser beträgt 62 mm.

Die Belichtungsmessung kann wahlweise als Matrixmessung, Spot- oder mittenbetonte Integralmessung erfol-

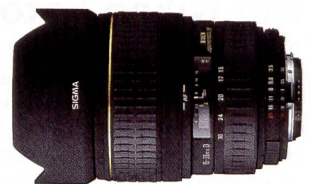
gen. Für den Belichtungsabgleich stehen eine Programmautomatik, Zeitautomatik, Blendenaomatik und manueller Abgleich zur Verfügung. Der Weissabgleich erfolgt automatisch, kann aber auch auf die ermittelte Farbtemperatur eingestellt werden. Dazu stehen die Einstellungen 3000, 3700, 4000, 5500, 6500 und 7500 Kelvin zur Verfügung. Die Empfindlichkeit entspricht 80, 160 oder 320 ISO. Da die Olympus E-20 über einen optischen Sucher verfügt, kann sie ohne Einschränkung als echte digitale Spiegelreflexkamera bezeichnet werden. Im Sucher werden Informationen zu Blende und Verschlusszeit, gewähltes Programm, Autofokus und Blitzbereitschaft angezeigt. Der Zubehörschuh ermöglicht den Anschluss eines externen Blitzgeräts. Als Speichermedien können SmartMedia oder CompactFlash Typ I und II verwendet werden. Als Energiequelle können zwei CR-V3 oder vier AA Batterien verwendet werden, Olympus empfiehlt die Verwendung von NiMH-Akkus.

Gleichzeitig mit der Markteinführung der neuen Olympus E-20 (für Fr. 3'890.-) bringt Olympus eine überarbeitete Version der E-10 (für Fr. 2990.-) auf den Markt. Diese unterscheidet sich vor allem durch eine neue Software von ihrer Vorgängerin. Mit der E-20 verbindet sie die Funktion des «Pixel Mapping», das fehlerhafte Pixel im Bild erkennt und diese eliminiert. Das Datum der Markteinführung stand bei Redaktionsschluss noch nicht fest. Olympus (Schweiz) AG, 8604 Volketswil, Tel.: 01 947 66 62, Fax: 01 947 66 55

Sigma: Neue Weitwinkelzooms

Neu auf dem Markt ist das extreme Sigma Weitwinkelzoom 1:2,8/15-30 mm, das vor allem mit digitalen Spiegelreflexkameras eingesetzt wird. Nahezu gleichzeitig hat der japanische Objektivhersteller ein 1:2,8/20-40 mm DG ZoomAspherical EX angekündigt. Es wiegt unter 600 Gramm und lässt sich, wie bei Sigma gewohnt, auf Canon, Nikon, Minolta, Pentax und Sigma Kameras verwenden.

Ott+Wyss AG, 4800 Zofingen, Tel.: 062 746 01 00, Fax: 062 746 01 46



Das komplette Kursangebot für digitale Videoverarbeitung.

dynabit
NET CENTRIC MEDIA SOLUTIONS

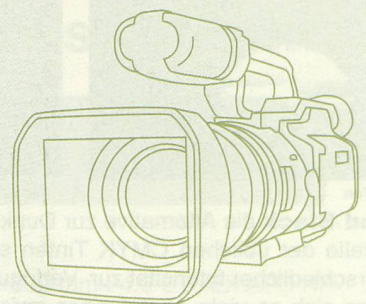
DYNABIT AG | Bösch 65 | CH-6331 Hünenberg
Tel +41 41 785 22 22 | Fax +41 41 781 14 44
info@dynabit.ch | www.dynabit.ch



Adobe® Certified
Training Provider

Adobe

Dynabit AG ist offizieller Adobe
Certified Trainings Partner für Premiere.



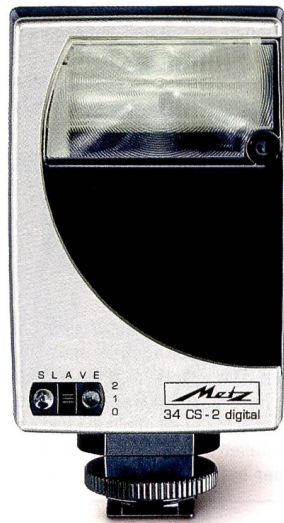
knowledge.dynabit.ch

Servoblitz für Digitalkameras

Der neue Metz «mecablitz 34 CS-2 digital» wurde speziell für den Einsatz mit Digitalkameras entwickelt, doch lässt er sich auch mit analogen Kameras einsetzen. Dieser kleine und doch leistungsstarke Blitz (Leitzahl 34 bei ISO 100/21° und 85 mm Brennweite) bietet gegenüber dem Vorgänger «234 CS-2» eine spezielle Auslöse-Verzögerung und eignet sich somit für viele Digitalkameras – sogar für Modelle ohne spezielle Blitzanschlussmöglichkeiten, die mit einem Messvorblick ausgestattet sind. Die Voraussetzung hierfür schafft sein eingebauter Servoblitzauslöser, der vom Kamera integrierten Blitz mit ausgelöst wird.

Dank einer mitgelieferten Kameraschiene lässt sich der «34 CS-2 digital» seitlich an der Kamera befestigen. Der Kleinblitz kann jedoch auch völlig losgelöst verwendet werden. Auf seinem Slave-Standfuss fixiert (im Lieferumfang enthalten) ist dadurch so genanntes entfesseltes Blitzen möglich.

Eine ausgezeichnete Methode für effektvolle Beleuchtungsvarianten – Seitenlicht lässt die Motive beispielsweise besonders plastisch wirken. In Kombination mit einem anderen Metz Blitz wird der «34 CS-2 digital» sogar noch vielseitiger. In diesem Fall lassen

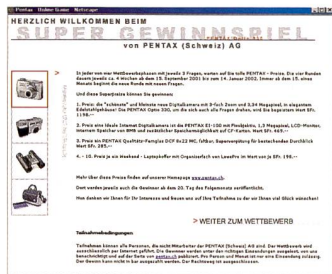


sich mit dem Kleinen zusätzlich zum Hauptlicht noch eine separate Hintergrundbeleuchtung oder interessante Zusatz-Lichteffekte setzen. Wobei das Metz-Blitzgerät an der Kamera den «34 CS-2 digital» steuert und auslöst. Leica Camera AG, 2560 Nidau Tel.: 032 331 33 33, Fax: 032 331 98 32

Pentax-Gewinnspiel im Internet

Pentax hat ein neues Gewinnspiel auf ihrer Homepage www.pentax.ch lanciert. In jeder von vier Wettbewerbsphasen mit jeweils drei Fragen, werden zehn Pentax-Preise verlost. Die vier Runden dauern jeweils rund vier Wochen seit dem 15. September 2001 bis zum 14. Januar 2002. Immer ab dem 15. des Monats beginnt die neue Runde mit neuen Fragen. In der ersten Runde sind folgende Preise zu gewinnen:

1. Preis: eine neue Digitalkamera Pentax Optio 330 mit Dreifachzoom und 3,34 Megapixel Auflösung in elegantem Edelstahlgehäuse. Wert Fr. 1198.–
2. Preis: eine Internet Digitalkamera Pentax EI-100 mit Fixobjektiv, 1,3 Megapixel, LCD-Monitor, internem Speicher von 8 MB und zusätzlicher Speichermöglichkeit auf CompactFlash Speicherkarten. Wert Fr. 469.–.



3. Preis: ein Pentax Fernglas DCF 8x22 MC, faltbar und Supervergütung; Wert Fr. 285.–.
4. bis 10. Preis: je ein LowePro Weekend-Laptopkoffer. Wert Fr. 198.–.

Mehr über den Wettbewerb findet man auf der Homepage www.pentax.ch. Dort werden auch die Gewinner ab dem 20. Tag des Folgemonats veröffentlicht.

Sie fotografieren

digital Licht

wir haben das dazu!

Halogen- oder HMI-Dauerlicht für höchste professionelle Ansprüche. Mit einem umfassenden System an Lichtwandlern, Reflektoren, Diffusoren und einem kompletten Zubehör-Sortiment.

Verlangen Sie unsere Dokumentation

Generalvertretung:
Hama Technics AG
Industriestrasse 1
8117 Fällanden
Tel. 01 825 35 50
Fax 01 825 39 50

Tetenal bundelt mit Bild-Software

Tetenal führt zwei neue Inkjet-Fotopapiere ein: Das High Glossy Paper Special 264 g in echter Fotopapierstärke und einer speziellen PE-Beschichtung und das Portrait Paper 240 g mit Seidenglanz-Oberfläche, das speziell für die Wiedergabe hochwertiger Porträts und professioneller Proofs konzipiert wurde. Zur Markteinführung bundelt Tetenal die 50 Blatt Packungen der genannten Papiere in einer limitierten Auflage mit Bildverarbeitungs-Tools auf einer CD-ROM.

Die *nik spectra jet Edition* umfasst die zentralen Funktionen der Filter-Software *nik Color Efex Pro* und der Bildschärfungs-Software *nik Sharpener Pro*. Der *Sharpener Pro* überzeugt durch seine unkomplizierte Benutzeroberfläche; die Eingabe abstrakter Parameter ist nicht erforderlich. Die Filtersoftware *Color Efex Pro* bietet interessante Spezialeffekte, wie Solarization Filter, den Zweifarb-Filter *BiColor Violet / Pink* für spannungsgeladene, atmosphärisch dichte Bildergebnisse oder den Filter *32h (Orange)* für eine typisch warme «Abendstimmung». Ott+Wyss AG, 4800 Zofingen, Tel.: 062 746 01 00, www.fototechnik.ch



Diaentwicklung E6
Farbnegativentwicklung C41
S/W Entwicklung
Diaduplikate, Internegative
Projektionsdias
Farbvergrößerungen

S/W Handvergrößerungen
Reproduktionen
Passepartouts und Rahmen
Filme, Fotochemikalien
Fotozubehör
Mietstudio

Drehergasse 1 8008 Zürich

Telefon 01 383 86 86
Fax 01 383 86 85
Montag bis Freitag

www.hebtingslabor.ch
fotowerk@hebtingslabor.ch
8.30 bis 17.00



Voigtländer

HEBTINGS LABOR

FOTO WERK

Kein AF, kein AE, kein DX, kein LCD-Display. Statt dessen Rückkehr zu den Ursprüngen der Fotografie, mit kluger traditioneller Technik und bestem Design vom weltweit ältesten Hersteller optischer Markenprodukte: Die Bessa von Voigtländer – ein Klassiker für Könnern und solche auf dem Weg dazu. Hochwertige Kleinbild-Sucherkamera; Objektive von 12 mm bis 90 mm Brennweite, kompatibel mit Leica M. Zu Preisen zum schwach werden.... jetzt in Hebtings Labor.

INFO-ECKE OLYMPUS

CAMERA C-200ZOOM

Der preisgünstige Einstieg in die digitale Zoomfotografie:



Dass digitale Zoomfotografie weder kompliziert noch teuer sein muss, beweist die CAMERA C-200ZOOM. Die leicht bedienbare 2,1 Megapixel-Kamera ist mit einer präzisen 3-fach-Zoomoptik ausgestattet und produziert hochqualitative Digitalfotos, die nicht nur auf einem Monitor, sondern vor allem auch ausgedruckt auf Papier überzeugen. Für Multimedia-Anwendungen ist zudem die Aufzeichnung von kurzen Filmsequenzen möglich.

Für weitere Informationen stehen Ihnen unsere Gebietsverkaufsleiter und unser Verkaufsbüro gerne zur Verfügung.

OLYMPUS

THE VISIBLE DIFFERENCE

Photography · Endoscopy · Microscopy · Diagnostics · Communications

Postfach, 8603 Schwerzenbach, Tel. 01 947 66 62, Fax 01 947 66 55
www.olympus.ch

PPP belohnt den besten Kunden

PPP, Professional Photo Processing SA in Prévèrenge, hat anlässlich ihrer Sommeraktion den besten Kunden belohnt. Der Kunde, welcher am meisten Filme einkaufte, erhielt einen Laborgutschein im Wert von Fr. 750.-. Der



Preis ging an den Werbefotografen Serge du Pasquier aus Prévèrenge. Unser Bild zeigt Bernhard Perler, Direktor der PPP (links), und Serge du Pasquier bei der Preisübergabe. PPP-Direktor Bernhard Perler bezeichnete die diesjährige Sommeraktion als vollen Erfolg.

Spielzeug für Generation Y

Hersteller von Digitalkameras haben eine neue Gruppe von Konsumentinnen und Konsumenten entdeckt: Die sogenannte Generation Y, was man auf Neudeutsch am besten mit «Teenager» übersetzt. Diese Klientel – so sind Fujifilm, Eastman Kodak, Sony und andere überzeugt – verlangt nach Geräten, die nicht nur Fotos fürs Internet aufnehmen können, sondern gleichzeitig, kurze Videosequenzen und – mindestens ebenso wichtig – Musik im MP3 Format abspielen können. Wird die Sache nun noch richtig verpackt – der Aspekt Foto/Video auf der Vorder-, Musik auf der Rückseite der Packung – kann eigentlich nichts mehr schiefgehen. Teenager kaufen sich für teures Geld Mobiltelefone, Discmen und MP3-Player, also müssten sie eigentlich auch für eine Kombination aus Kamera und Musikabspielgerät zu begeistern sein.

in letzter minute

Die Canon EOS-1 Digital kommt



Canon wird voraussichtlich am 5. Oktober die neue Digital-Spiegelreflexkamera EOS-1D vorstellen, die von ihrer technischen Ausstattung her genau ihrer analogen Schwester EOS-1v entsprechen soll. Laut der französischen Zeitschrift «Chasseur d'images» verfügt sie über einen CCD-Sensor mit 4,5 Mpix (effektiv 4,15) und ermöglicht eine Auflösung von 2496 x 1662 Bildpunkten. Der Sensor soll äusserst empfindlich sein und mit bis zu ISO 3200 belichtet werden können. Auch die Bildfolgezeit von 21 Aufnahmen mit 8 Bilder pro Sekunde hören sich besonders für Sportfotografen sensationell an. Zur EOS-1D soll auch ein spezielles Extrem-Weitwinkelzoom auf den Markt kommen. Das neue 1:2,8/16-35 mm mit USM-Autofokus wurde speziell für digitale Spiegelreflexkameras gerechnet und entspricht dort bildwinkelmässig einem 21-45 mm bei Kleinbild. Es kann selbstverständlich auch auf analogen Kameramodelle als Extremweitwinkel eingesetzt werden. Über beide Neuheiten werden wir in Fotointern 16/01 ausführlich berichten.

Pentax Optio jetzt mit 4 Megabyte

Grössengleich mit der kürzlich eingeführten Optio 330, stellt Pentax jetzt die Optio 430 ebenfalls in champagnerfarbigem Edelstahlgehäuse vor. Sie ist mit einem 4 Mpix-Chip und einem optischen Dreifach-Zoom bestückt, das bei

ersparnis im Kamerainneren führte. Die neue Optio 430 bietet eine Reihe anwenderfreundlicher Funktionen wie Autofokus, manuelle Scharfeinstellung, Automatikblitz, Programmautomatik, Makrofunktion und viele weitere



Möglichkeiten. Die Kamera besitzt fünf Aufnahmeprogramme: Standard, Nachtaufnahme, Manuell, Video und Mehrfachbelichtung. Gespeichert werden die Bilder auf einer CompactFlash I Karte. Die Bedienung der Kamera erfolgt mittels eines ebenso praktischen wie einfachen und schnellen Einstellrads auf der Kopfseite. Ferner ist die Optio 430 mit einem USB-Port, 1,6 Zoll Präzisionsmonitor, Preview-Funktion, DPOF-Druckformat, Print Image Matching-Technologie und fünf Weissabgleichfunktionen ausgestattet. Die Optio 430 wird ab November, voraussichtlich für rund Fr. 1600.-, erhältlich sein. Pentax (Schweiz) AG, 8304 Wallisellen, Tel.: 01 832 82 82, Fax: 01 832 82 99

Die Optio 430 wird ab November, voraussichtlich für rund Fr. 1600.-, erhältlich sein.

Pentax (Schweiz) AG, 8304 Wallisellen, Tel.: 01 832 82 82, Fax: 01 832 82 99

Aus für die digitale Filmpatrone?

Die digitale Filmpatrone, welche seit PMA 1998 als «Image» und später als «Silicon e-film» durch die Presse geisterte, scheint nun endgültig nicht zu kommen. Die Irvine Sensors Corp., die zu 51% an der Silicon Film beteiligt ist, hat sich aus dem Projekt zurückgezogen, nachdem die Auslieferungstermine nicht eingehalten werden konnten. Die Verzögerung war auf technische Probleme und Nichtanpassung des Produktes an den technischen Fortschritt zurückzuführen.

Kubny Art Multivision: Antarctica

Diesen eisbedeckten faszinierenden Kontinent haben Heiner und Rosamaria Kubny im November 1998 zum ersten Mal bereist und seither sind die beiden vom antarktischen Fieber nicht mehr losgekommen. Von den insgesamt fünf Reisen haben die Kubnys über 40'000 Bilder zurück gebracht, und daraus entstand eine Panorama-Multivision, welche nun an verschiedenen Veranstaltungsorten öffentlich gezeigt wird. Die Tournee begann am 28. September 2001 mit einer erfolgreichen Premiere im Zürcher Volkshaus.

Auf ihren Reisen war stets die selbe Fotoausrüstung mit 45 und 50 Kilo Gewicht dabei: Vier Canon EOS Gehäuse und sechs Objektive und zwei Konverter, die einen Brennweitenbereich von 17 bis 800mm abdeckten. Hinzu kamen zwei Canon Blitzgeräte, ein Manfrotto Stativ, Energizer Lithium, die auch bei Temperaturen bis minus 30 Grad Celsius keine Probleme zeigten, sowie je 250-300 Filme Fujichrome Velvia 50 und Fujichrome Provia 100 F.



Daten und Veranstaltungsorte:

Di	23.10.2001	Bern	Hotel National, Theatersaal
Mi	24.10.2001	Schaffhausen	Casino
Do	25.10.2001	Olten	Stadttheater
Fr	26.10.2001	Kreuzlingen	Hotel Löwen
Di	30.10.2001	Interlaken	Kirchengemeindehaus Matten
Mi	31.10.2001	Chur	Kirchengemeindehaus Titthof
Do	01.11.2001	Frauenfeld	Stadtcasino
Fr	02.11.2001	Basel	Stadtcasino
Di	06.11.2001	Winterthur	Hotel Römertor
Mi	07.11.2001	Solothurn	Landhaus
Do	08.11.2001	Jona	Hotel Kreuz
Fr	09.11.2001	Rorschach	Stadthof Rorschach
Di	13.11.2001	Baden	Aula Kantonsschule
Mi	14.11.2001	Ostermundigen	Restaurant Tell
Do	15.11.2001	Luzern	Aula Kantonsschule
Fr	16.11.2001	Aarau	Saalbau
Di	20.11.2001	Lyss	Hotel Weisses Kreuz
Mi	21.11.2001	Sursee	Stadhalle
Do	22.11.2001	Glarus	Restaurant Schützengarten
Fr	23.11.2001	Wattwil	Restaurant Thurpark
Di	27.11.2001	Cham	Lorzensaal
Mi	28.11.2001	Zürich	Volkshaus, Theatersaal
Do	29.11.2001	Burgdorf	Aula Gsteighof
Fr	30.11.2001	Wimmis	Aula Kantonsschule
Di	04.12.2001	Rheinfelden	Casino
Mi	05.12.2001	Vaduz	Vaduzersaal
Di	15.01.2002	Bern	Hotel Kreuz
Mi	16.01.2002	Basel	Stadtcasino
Do	17.01.2002	Zurzach	Gemeindezentrum Langwies
Fr	18.01.2002	Wallisellen	Restaurant zum Doktorhaus
Di	22.01.2002	Wil SG	Tonhalle
Mi	23.01.2002	Herisau	Casino
Do	24.01.2002	Münsingen	Restaurant Schlossgut
Fr	25.01.2002	Uster	Stadthofsaal
Di	29.01.2002	Spiez	Gemeindezentrum Lötschberg
Mi	30.01.2002	Zürich	Volkshaus, Weisser Saal
Do	31.01.2002	Thun	Schadausaal
Fr	01.02.2002	Schwyz	Mythen Forum
Di	05.02.2002	Romanshorn	Aula Kantonsschule
Mi	06.02.2002	Biel	Hochschule, Grosser Volkshaussaal
Do	07.02.2002	Wetzikon	Zentrum Drei Linden
Fr	08.02.2002	St. Gallen	Aula KV-Zentrum Kreuzbleiche

Türöffnung jeweils um 19.00 Uhr, Beginn um 20.00 Uhr
Eintrittspreis: Fr. 22.-, Schüler + AHV Fr. 17.-
Vorverkauf: www.kubny.ch, Fax 01 342 36 61 und 01 271 31 51

Projiziert werden die Bilder mit neun Leica Projektoren auf eine Panorama-Projektionswand von 9 x 3 Metern. Die Besucher haben ein Erlebnis durch den 4-Kanal-Raumton (Quadrophonie). Die Musik wurde speziell von Martin Villiger komponiert, Sänger sind die Pinguine. Jürgen Ristau hat die Steuersysteme und technischen Einrichtungen konzipiert, die zur Präsentation dieser modernen Multivision notwendig sind. Hanspeter Beer, der über eine grosse Erfahrung mit Multivision und Filmvorführungen besitzt, ist für den Tourneeplan und den reibungslosen Ablauf der Show verantwortlich. Details unter www.kubny.ch

Hörst du den Ruf von Fujifilm?



Alles für analoge und digitale Fotografie sowie für Fotofinishing – FUJIFILM bestimmt die Dynamik dieser Märkte weltweit und in der Schweiz entscheidend mit.

Zur Verstärkung unserer Serviceabteilung suchen wir eine/n

Leiter/in Kamera-Reparaturen (Teilzeit möglich),

welche/r die Leitung des Teams von drei Mitarbeitenden übernehmen möchte und für die Reparatur von Digital-Kameras sowie die Ersatzteilbestellungen verantwortlich ist.

Bringen Sie eine technische Grundausbildung (FEAM, Elektroniker o.ä.) mit, und haben Sie, wenn möglich, Erfahrung im Bereich Digitalfotografie sowie erste Führungserfahrungen? Dann sollten wir uns kennen lernen!

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen an untenstehende Adresse



FUJIFILM (Switzerland) AG

Human Resources
Niederhaslistrasse 12 · 8157 Dielsdorf
Telefon 01/855 53 11 · www.fujifilm.ch

Für unser Fotofachgeschäft suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung ein/e

Fotofachangestellte/r

Sie sind eine gepflegte und aufgeschlossene Person, welche eine abwechslungsreiche Stelle mit viel Selbständigkeit und Verantwortung sucht. Arbeiten am Minilab (AGFA) sind Sie sich gewohnt. Sie verkaufen gerne und besitzen ein Flair für das Studio mit den Schwerpunkten Passbilder und Portrait-Aufnahmen. Fühlen Sie sich angesprochen, dann melden Sie sich bei:

Fotolino, Daniela Schneeberger, Könizstr. 253,
3097 LIEBEFELD

Sinar P - 4 x 5 inch - silber

Symmar-S 5,6/180 mm DB
Super-Angulon 5,6/ 90 mm DB
Apo-Ronar 9,0/240 mm DB
viel Zubehör – Liste anfordern
NPr: über 20'000.– komplett 9'850.–

Hasselblad

500 EL incl. Mag. A 12 1'450.–
500 CM incl. Mag. A 12 1'050.–
2000 FC incl. Mag. A 12 1'650.–

Tel. 055-284 14 52

**À vendre
MAGASIN PHOTO**
avec studio et laboratoire
noir-blanc

Excellente renommée
Nombreuse clientèle fidé-
lisée. Installé depuis plus
de 50 ans.

Situation idéale à proximité
de la sortie d'autoroute du
centre ville et d'un site
EXPO 02

Envoyez vos offres à:
Chiffre 011501, Fotointern
Postfach 1083, 8212 Neuhausen

Hilfe, unsere Mitarbeiterin verspürt
Fernweh, darum suchen wir als
Ersatz

FOTOFACHANGESTELLTE/R

od. Fotoverkäufer
Chance auch für Wiedereinsteiger

Wenn Sie Freude an gepflegter,
anspruchsvoller Kundschaft haben,
zuverlässig, freundlich und ehrlich
sind erwarten wir gerne Ihre Bewer-
bung. Atelier-Erfahrung ist von Vorteil.
Für weitere Fragen steht Ihnen
Ch. Olmo jederzeit zur Verfügung.

Foto Lüthard AG, Seminarstrasse 91,
5430 Wettingen, Tel. 056 426 73 10

OCCASIONEN :

Linhof 8x10". SINAR p2, p,f2,f1,
norma 13 x 18 und 4x5", viel Zub.,
über 60 Fach-Objektive. Linhof, Fuji
GW690, Horseman 4x5" und 6x9.
6x7: Mamiya M7 RB RZ, Pentax 67.
6x6: Hasselblad: 6 Sets, 16 Gehäuse
Obj.50-500, sehr viel Zubehör und
Filter. Rollei, Zenza-Bronica .
4,5x6: Mamiya 645. Labor + Atelier.
Ausverkauf: CA, CX, KON, LE, MI,
NI, OM, PX, M42 und YA.
Welche Liste dürfen wir senden?
Wir suchen: SINAR – p2-Kameras.
WIR – Checks: auf Anfrage.



BRUNO JAEGGI
Pf. 145, 4534 Flumenthal
Tel./Fax 032 637 07 47/48
fotojaeggi.so@bluewin.ch

PP/Journal
CH-9403 Goldach

AZA
9403 Goldach

Zu verkaufen im Raum Basel:
Gut eingeführtes

FOTOFACHGESCHÄFT

VP: 270'000.–

Chiffre 021501, Fotointern,
Postfach 1083, 8212 Neuhausen

Familienhalber zu verkaufen:
Am oberen Zürichsee,
alteingesessenes

Fotofachgeschäft mit Studio
VP ca. 48'000.– inkl. Inventar und
Mobiliar.

Tel. 01/933 83 75
Herr Klausner verlangen

Kaufe gebrauchte Minilabs

Tel. 0048/604 283 868,
Fax 0048/957 651 825.

**Mamiya
Mietservice**
Verlangen Sie Unterlagen
Tel. 056 675 70 10
E-Mail: verkauf@luebco.ch

Kaufe schnell · diskret · sofort
Bargeld
Leica, Hasselblad, Nikon, Sinar,
Alpa, Contax, Rollei, Angénieux,
Studioblitz, ganze Studios + Rest-
posten. Tel. 061 9013100 Fax....05
Verkaufe
Occasionsliste im Internet:
www.zimmer.ch/seiten/boe.html

Optik-, Foto-, Film- + Video-
Apparate + Zubehör
20. + 21.10.01 an der
9. Technik-Börse RETRO-
TECHNICA Schweiz neu im
FORUM FRIBOURG, 9 - 18/17 h
Info: 0041 (0)32 358 18 10
www.Retro-Technica.com

Zu kaufen gesucht:
Sehr gut eingeführtes
Fotofachgeschäft/Studio
mit langjähriger Kundschaft
Chiffre 031501, Fotointern,
Postfach 1083, 8212 Neuhausen

Wir suchen für Reportage-Einsätze
an Wochenenden
eine/n Fotografen/in mit profes-
sioneller Ausrüstung (MF)
sowie Erfahrung in der Portrait-
und Reportage-Fotografie.
Bitte melden Sie sich unter
Tel. 01-750 31 44, Fax 01-750 64 00

**Ich bin Stift und habe keinen Stutz! Stimmt es, dass
Sie mir Fotointern gratis schicken?**

**Das tun wir gerne, wenn Du uns diesen Talon und
eine Kopie Deines Lehrlingsausweises schickst.**

Name: _____
Adresse: _____
PLZ/Ort: _____
Meine Lehrzeit dauert noch bis: _____
Ich besuche folgende Berufs-/Gewerbeschule: _____
Datum: _____ Unterschrift: _____
Einsenden an: Fotointern, Postfach 1083, 8212 Neuhausen

